

eco



en español

Desde 1972 en la Conferencia de Estocolmo para el Medio Ambiente, ECO ha sido publicado por agrupaciones no gubernamentales de ambiente, en las principales conferencias internacionales. ECO se edita de forma conjunta por la Red de Acción Climática (CAN) en las reuniones de la CMNUCC en Bonn, junio 2011.

Dirección de correo electrónico de ECO: administration@climatenetwork.org – Sitio web de ECO: <http://climatenetwork.org/eco-newsletters> – Editorial/Producción: Kyle Gracey. Traducido al español por un equipo de CAN-LatinoAmérica (coord.: Mario Caffera)

Impresiones en pro de mejores decisiones en el LCA

ECO ha compartido fuertes impresiones sobre el G77. En la sesión 1 (b) (i) de esta tarde, la pasión del Grupo por su propuesta sobre lo que debe ser acordado en Doha fue evidente. La intervención fuerte y elocuente del Grupo estableció claramente un entendimiento sobre lo que se necesita de los países desarrollados en el marco del LCA para ayudar a lograr ambiciones justas pre-2020, partiendo de algunos de los marcos comunes que ayudarán a cimentar las negociaciones que tendrán lugar en la ADP para un nuevo acuerdo global.

Por suerte, el G77 propuso decisiones para Doha sobre los siguientes elementos esenciales de mitigación de los países desarrollados:

- El aumento de ambición en el pre2020 para todos los países desarrollados (los del P. de Kioto y los que se niegan todavía a (re)unir) de acuerdo con los últimos datos científicos disponibles.
- Conversión de las promesas 1,(b),(i) de

los países desarrollados no-PK, en toneladas de CO₂e, AAUs (UCA) o un balance de carbono, en lugar de metas puntuales para un momento particular en el tiempo

- Normas contables comunes para todos los países desarrollados
- Aclaración de cómo las normas comunes de contabilidad podría alterar los niveles actuales de ambición
- Aunque apreciamos que la UE, Suiza y Noruega expresaran su apoyo a las normas comunes de contabilidad y transparencia que permitirían una comparabilidad de los esfuerzos entre los países desarrollados, estos países deberían formar causa común con la propuesta del G-77 y mostrar una mayor disposición aprovechando las oportunidades de esfuerzos ambiciosos y comparables bajo el LCA. Después de todo, las modalidades de los países desarrollados ya han sido negociadas, por lo que existen claros precedentes, desarrollados durante años de cuidadosas negociaciones, para

guiar el trabajo en pro de una rápida conclusión.

En cuanto a los meros Umbrella, quienes piensan que la promesa de 1 (b) (i) se ha agotado, o bien parecen abogar por la "transparencia" a través de una cortina de humo de la autodeterminadas normas de informes y contabilidad - recuerdan el liderazgo de aquel país desarrollado que lo suscribió en la Convención? El aplazamiento en la obligación de aumentar su ambición hasta el nuevo acuerdo va a matar cualquier posibilidad de permanecer por debajo de 1,5 / 2°C (y probablemente mucho más también). Negarse a seguir las reglas da la impresión de actuar como niños mimados que han tomado más de su cuota justa de dulces y ahora están tratando de ocultar el frasco.

Y como cualquier buen padre haría, tenemos " fuertes impresiones" sobre este tipo de comportamiento.

Ucrania – la transición del gas al carbón! *¿Hablas en serio?*

ECO quedó consternado al oír la presentación de Ucrania de su QELRO en la sesión KP ayer.

La presentación no estuvo a la altura de su factura: Ucrania no sólo no tiene un objetivo cuantificado que presentar, sino que declara no estar en condiciones de hacerlo hasta que haya efectuado más trabajo en su estrategia de economía de bajo carbono... en 2013.

ECO acoge con satisfacción la evaluación del potencial de mitigación y apoya activamente a todos los países en la planificación para la transición hacia una economía baja en carbono. Sin embargo, los

planes de Ucrania de cambio del gas combustible, no por energías renovables, sino al carbón, hace al autoproclamado reconocimiento del país sobre su responsabilidad hacia las generaciones futuras algo difícil de creer.

Quizás ECO no debería sorprenderse – las enmiendas recientes a la estrategia energética fueron desarrolladas por la fundación privada propiedad de uno de los hombres más ricos de Ucrania, que también es el propietario de muchas de las instalaciones energéticas muchos. La Estrategia ha sido severamente criticada por la opinión pública ucraniana. Se cuenta con planes ambiciosos para desarrollar el carbón

y la energía nuclear, pero no contiene nada acerca de la contaminación por gases de efecto invernadero y tiene planes muy débiles para mejorar la eficiencia energética y el desarrollo de las energías renovables.

A lo sumo, ECO aprecia que las acciones de Ucrania probablemente le darán un poco de material extra a ECO para llenar sus páginas el año que viene. En serio, gracias.



Desde los archivos de ECO – Mirando hacia atrás en la LCA

ECO se ha sentido un poco nostálgico, qué hay con esta charla acerca de la LCA (Long-term Cooperative Action), y qué sigue. Así que, se han buscado en los archivos de ECO y se encontró este artículo de Bonn-2008 en donde fue creado el LCA. Esperamos que les dé la misma mezcla de sentimientos que a ECO.

Bonn, Poznan y después

No nos olvidemos qué es lo que está en juego: si la tendencia actual de emisiones continúa, la temperatura global promedio aumentará entre 3 y 7°C por encima de los niveles preindustriales, con catastróficas consecuencias para todos.

Algunas veces estas negociaciones se parecen a estar escuchando a un grupo de gente que va en un bote salvavidas con graves fugas arguyendo sobre quién debería realmente comenzar el rescate, mientras que el agua crece inexorablemente, cuando la respuesta obvia es que todos deberían hacer lo que se pueda para evitar que el bote se hunda completamente. Aquellos con la mayor capacidad deberían ser los más

fuertes y estar suficientemente motivados por su responsabilidad histórica en hacer lo mejor para ayudar a mantener a los demás a flote, y asegurarse que cada uno tenga acceso a los salvavidas.

Entonces, qué deberíamos hacer? Qué puede entregar Bonn para mantenernos lejos de hundimiento?

Las Partes necesitan lograr un entendimiento común de lo que son sus perspectivas compartidas – qué tan cerca del borde del bote permitirán que llegue el agua, por así decirlo.

La LCA necesita entrar en contacto con los grupos de mitigación, REDD, adaptación, tecnología y financiamiento tanto de los países desarrollados como de los países en desarrollo, Qué quieren las Partes ver reflejado de los acuerdos de Copenhague deberá ser puesto sobre la mesa aquí y ahora en propuestas concretas, para tener tiempo suficiente para exploraciones y análisis por otras Partes y por la Sociedad Civil.

ECO reconoce que las negociaciones son complicadas, con temas esparcidos en las

agendas, temas similares apareciendo bajo el AWG (Ad-hoc Working Group) y el LCA. Las Partes necesitan confiar entre ellas y consolidar sus bloques de construcción. Recordar que habrá un ejercicio de re-evaluación en Poznan. Lo más importante no es dónde se discute el tema, sino, qué se discutirá de modo coherente y constructivo.

ECO espera que el LCA vaya más allá de los proyectos de conclusiones del Chair, sino que los grupos de contacto comiencen a producir proyectos de texto de negociación definiendo los verdaderos temas de negociación, listos para ser negociados en Poznan, y que permitan que el trabajo hecho en el Diálogo y en las más recientes discusiones tenga un resultado.

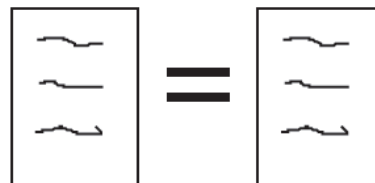
El AWG también debería producir textos para negociar y comenzar su refinamiento, de modo que hayan textos entre paréntesis en la mesa de Poznan.

Delegados, para evitar que el bote se siga hundiendo más, no abandonen sus (comunes pero diferenciadas) responsabilidades.

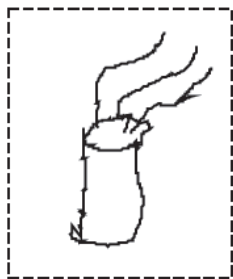
Rincón de Colorear del LCA - por ECO (Edad: 6 años)



Contabilidad común



Financiación a largo plazo de clases de dibujo para ECO



Transparencia

Partes! Únanse a ECO y dibujen las cruciales decisiones que concretarán en Doha! No sean tímidos - todos pueden ser artistas políticos